

	Pruebas de Acceso a enseñanzas universitarias oficiales de grado Castilla y León	ITALIANO	EJERCICIO Nº Páginas: 2
---	---	-----------------	--

OPTATIVIDAD: EL ALUMNO DEBERÁ ESCOGER UNA DE LAS DOS OPCIONES Y DESARROLLAR LAS PREGUNTAS DE LA MISMA.

CRITERIOS GENERALES DE EVALUACIÓN:

La totalidad del ejercicio será evaluada sobre 10, con arreglo a la siguiente distribución:

- 1.- Traducción, 4 puntos.
- 2.- Resumen, 2 puntos.
- 3.- Primera pregunta, 2 puntos.
- 4.- Segunda pregunta, 2 puntos.

OPCIÓN A

È dura oggigiorno la vita dei pedoni!

Le macchine sfrecciano da ogni parte. I segnali di limite di velocità esistono, ma non sempre vengono rispettati. Gli stessi pedoni però talvolta costituiscono un intralcio alla circolazione, se non attraversano sulle strisce. E che dire dei vecchietti e dei bambini? Che i primi sono troppo lenti ed i secondi troppo distratti! Vi sono anche persone che, oltre a non usare i passaggi pedonali, camminano con il capo fra le nuvole.

PREGUNTAS

1.- Traduzca al español el texto (4 puntos).

2.- Resuma brevemente el texto en español (2 puntos).

3.- Traduzca al italiano la siguiente frase (2 puntos):

Pienso que Lucía no ha llegado todavía.

4.- Complete la siguiente frase con la preposición adecuada (2 puntos):

Per questa cartolina ci vuole un francobollo...1 euro.

OPCIÓN B

Gli automobilisti più pericolosi sono quelli che non tollerano di stare dietro ad un'altra auto: anche se hanno una Fiat 500 o un'altra utilitaria immaginano di essere al volante di una Maserati o di una Ferrari e cercano di effettuare in tutti i modi il sorpasso anche se azzardato. Solamente nelle autostrade subiscono "l'umiliazione" del sorpasso, perché il motore della loro auto è quello che è, anche se il clacson assomiglia a quello di una fuoriserie.

PREGUNTAS

- 1.- Traduzca al español el texto (4 puntos).
- 2.- Resuma brevemente el texto en español (2 puntos).
- 3.- Traduzca al italiano la siguiente frase (2 puntos):

Perdone, ¿me cambiaría 5 euros?

Se los cambiaría, pero no tengo monedas.

- 4.- Complete la siguiente frase con el tiempo adecuado (2 puntos):

Quando il treno (giungere)...a Napoli (scendere)...per primo e corsi a cercare un taxi.